



جمهورية مصر العربية
الاجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية
أغسطس ٢٠١٨
Monthly Bulletin
Average Consumer Price of
Most Important Food Commodities
August 2018



إصدار سبتمبر ٢٠١٨
Issue : September 2018

مرجع رقم ٦٠ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٨

Ref No - 60- 22324 - 2018



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية
أغسطس ٢٠١٨
Monthly Bulletin
Average Consumer Price of
Most Important Food Commodities
August 2018

عند إعادة نشر أو اقتباس
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
When republish or quote any materials from this issue
please refer to the source that is Central Agency for
public mobilization and statistics

تقديم

تمثل الأسعار الفعلية للسلع مصدراً أساسياً يعتمد عليه في مراحل التداول المختلفة لما لها من أهمية كبرى في متابعة التغيرات الاقتصادية التي تحدث في الأسواق ، لذا فإن توفير سلسلة زمنية من هذه الأسعار يساعد علي رسم السياسات واتخاذ القرارات علي أسس علمية سليمة للمساهمة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

يحرص الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء علي إصدار النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية والتي تتضمن بيانات عن المتوسط العام لأسعار السلع الغذائية في مرحلة المستهلك لحضر الجمهورية .

يقدم الجهاز هذه النشرة عن شهر اغسطس ٢٠١٨ للمهتمين والباحثين ومتخذي القرار آملاً أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولي التوفيق،،،

لواء / خيرت محمد بركات
رئيس الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء

PREFACE

The actual Price of Commodities represents a fundamental source depends on through the various transactions phases, for the great importance in following up the economic changes that occurs in markets, therefore, providing a time series of these prices helps on drawing policies and making decisions on a correct scientific base to contribute in achieving the Socio-ecomnomic development .

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) keen to publish the monthly bulletin “Average Consumer Price of most important food commodities”, which includes data on the average price of food commodities in the consumption phase for urban of the Republic. CAPMAS presents this bulletin in August 2018 for concerned people, researchers and decision maker, hoping to achieve the desired goals.

Best Regards ,,

**General/ Khayrat Mohamed Barakat
CAPMAS President**

منهجية الإحصائية

أولاً - تعريف سعر المستهلك (التجزئة) :

هو سعر بيع السلعة بواسطة تجار التجزئة الى المستهلك النهائي متضمناً جميع أعباء النقل والضرائب .

ثانياً - النطاق الجغرافى :

تغطى هذه المرحلة حضر الجمهورية وقد تم تمثيل الحضر بعواصم المحافظات .

ثالثاً- الآطار السلعى :

يتضمن أهم السلع الاستراتيجية لمجموعات :

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| أ - الحبوب والبقول | ب- الخضر والفاكهة الطازجة |
| ج - اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة | د - الطيور الحية والمجمدة والبيض |
| هـ- الاسماك الطازجة والمجمدة | و - الالبان ومنتجاتها |
| ز - البقالة والعطارة | |

رابعاً- الدورية:

أ- دورية جمع الأسعار:

تجمع أسعار السلع الغذائية شهرياً من المناطق الحضرية من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر فيما عدا مجموعات الخضروات ، الفاكهة ، اللحوم الحمراء ، الطيور الحية والمجمدة والبيض ، الأسماك الطازجة والمجمدة فيتم جمع أسعارها أسبوعياً (٣ مرات فى الشهر) .

ب - دورية إصدار النشرة:

تصدر هذه النشرة شهرياً وتتضمن بيانات الشهر الحالى والشهر السابق والشهر المقابل للشهر الحالى من السنة السابقة ونسب التغير الشهرية والسنوية لهذه الاسعار .

خامساً - طرق إتاحة البيانات :

ورقى - CD - الموقع الإلكتروني..

Statistical Methodology

I. Definition of Consumer Price (retail):

The sale price of commodity by retail traders to the final consumer including all the transportations fees and taxes.

II. Coverage Area:

This phase covers the urban of the Republic and represents the urban areas in all the governorates.

III. Commodity Framework:

Including the main strategic commodity of groups:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A- Cereals & Beans | B- Fresh Vegetables & Fruits |
| C- Fresh & Imported Domestic Meat | D- Live & Frozen Poultry & Egg |
| E- Fresh & Frozen Fish | F- Milk & its products |
| G- Grocery & Scented Herbals | |

IV. Periodical:

A- Collecting Prices:

Food Commodity Prices: collected monthly from the urban areas starts from day 1 to day 28th of every month except the group of vegetables. Fruits, live & frozen poultry and egg and fresh & frozen fish, collected weekly (3times in a month).

B- Publication Release:

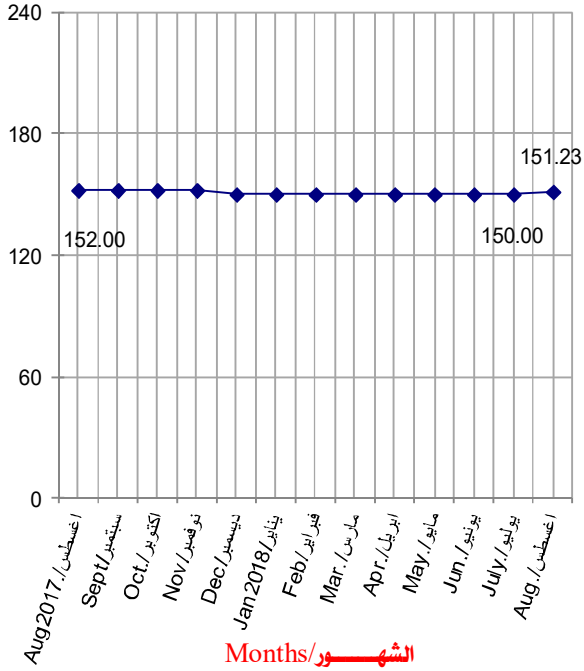
This Publication releases monthly which contains the current month data, previous month, previous month compared to the current month from previous year and monthly & annual change rate for these prices.

V. Methods of data Availability :

Hard copy– CD - Website.

أهم المؤشرات العامة Most Important Indicators

ضأن بلدى بالعظم Sheep Meat With Bones بالجنيه / كجم L.E./K.G



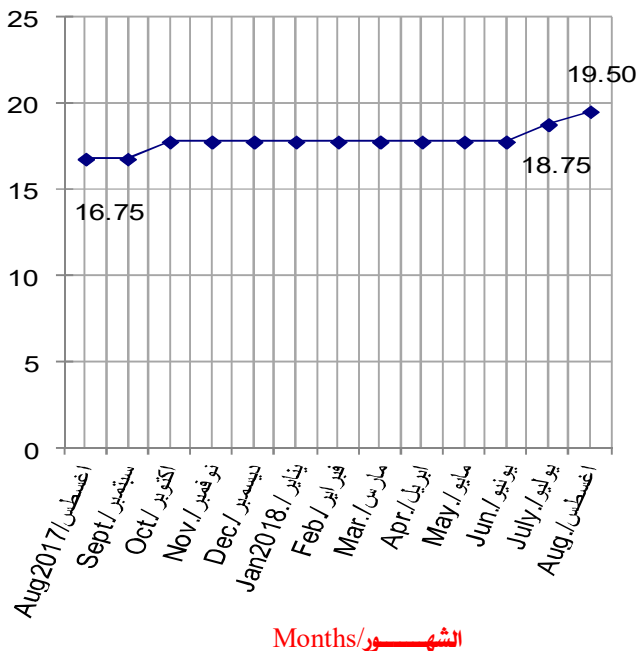
١- ضأن بلدى بالعظم / Sheep Meat With Bones

بلغ متوسط سعر بيع كيلو ضأن بلدى بالعظم ١٥١,٢٣ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٨ مقابل ١٥٠,٠٠ جنيه في شهر يوليو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٠,٨ ٪. بينما كان متوسط سعر البيع ١٥٢,٠٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٧ بنسبة انخفاض قدرها ٠,٥ ٪.

The average sale price of one k.g Sheep Meat With Bones reached to 151.23 pound in August 2018 compared to 150.00 pound in July 2018 with an increase 0.8%, while the average sale price was 152.00 pound in August 2017 with a decrease 0.5% .

فول جاف بلدى للتدميس Broad Beans

بالجنيه / كجم
L.E./K.G



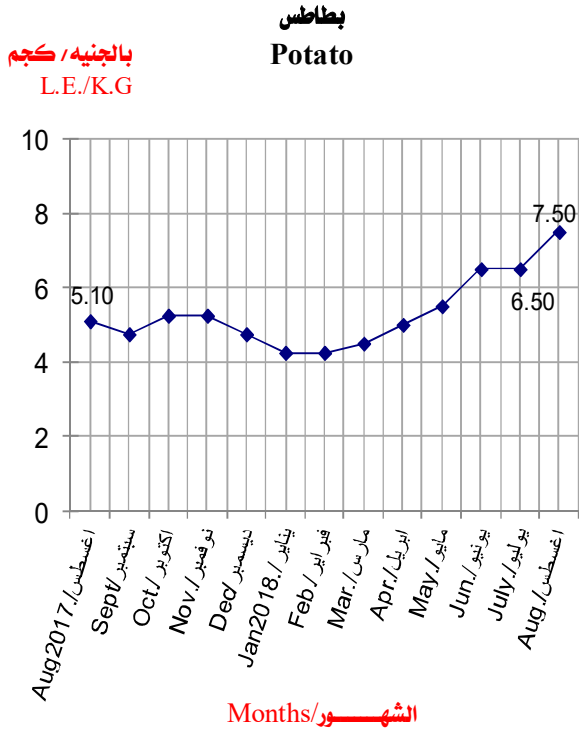
٢- فول جاف بلدى للتدميس / Broad Beans

بلغ متوسط سعر بيع كيلو فول جاف بلدى للتدميس ١٩,٥٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ مقابل ١٨,٧٥ جنيه في شهر يوليو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٤,٠ ٪. بينما كان متوسط سعر البيع ١٦,٧٥ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ١٦,٤ ٪.

The average sale price of one k.g Broad Beans reached to 19.50 pound in August 2018 compared to 18.75 pound in July 2018 with an increase 4.0%, while the average sale price was 16.75 pound in August 2017 with an increase of 16.4%

تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

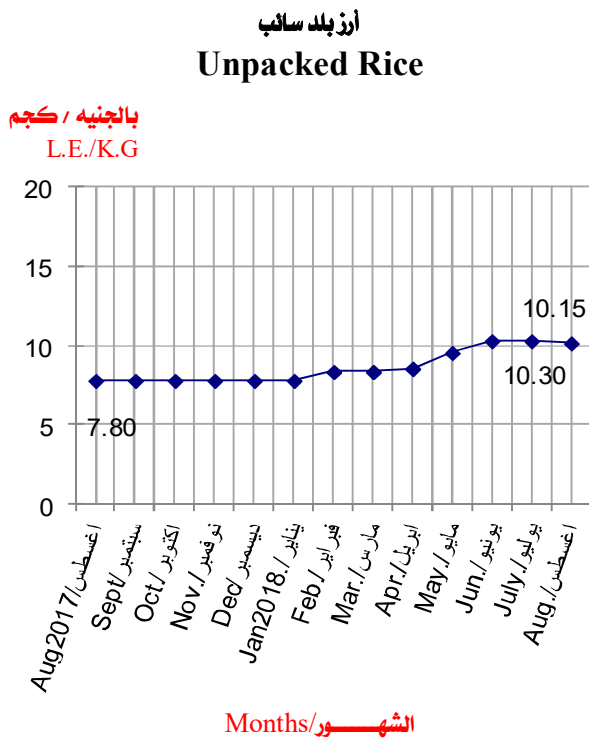
٣- بطاطس/Potato



بلغ متوسط سعر بيع كيلو بطاطس ٧,٥٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ مقابل ٦,٥٠ جنيه في شهر يوليو ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ١٥,٤٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٥,١٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٤٧,١٪.

The average sale price of one kilo Potato reached to 7.50 pound in August 2018 compared to 6.50 in July 2018 with an increase 15.4% while the average sale price was 5.10 pound in August 2017 with an Increase 47.1%

٤- أرز بلدى سائب/Unpacked Rice

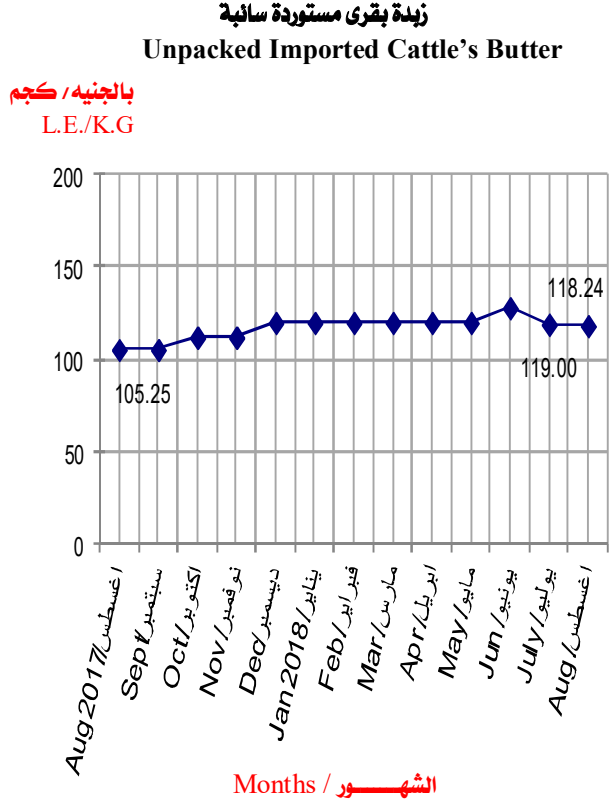


بلغ متوسط سعر بيع كيلو أرز بلدى سائب ١٠,١٥ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ مقابل ١٠,٣٠ جنيه في شهر يوليو ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ١,٥٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٧,٨٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٣٠,١٪.

The average sale price of one kilo Unpacked Rice reached to 10.15 pound in August 2018 compared to 10.30 pound in July 2018 with a decrease 1.5%, while the average sale price was 7.80 pound in August 2017 with an increase 30.1%

تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

٥- زبدة بقرى مستوردة سائبة / Unpacked Imported Cattle's Butter



بلغ متوسط سعر بيع كيلو زبدة بقرى مستوردة سائبة ١١٨,٢٤ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٨ مقابل ١١٩,٠٠ جنيه في شهر يوليو ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٠,٦% بينما كان متوسط سعر البيع ١٠٥,٢٥ جنيه في شهر أغسطس ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ١٢,٣%.

The average sale price of one kilo Unpacked Imported Cattle's Butter reached to 118.24 pound in August 2018 compared to 119.00 pound in July 2018 with a decrease 0.6%, while the average sale price was 105.25 pound in August 2017 with an increase 12.3%

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر اغسطس ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) August 2018

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Cereal & Beans: الحبوب والبقول

Commodity	Change rate % نسبة التغير		اغسطس	اغسطس	يوليو	Unit الوحدة	السلعة
	Aug / اغسطس	Jul / يوليو	Aug	Aug	Jul		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Normal Wheat	0.0	0.0	8.14	8.14	8.14	كجم/ k.g	قمح عادى بلدى
Broad Beans	16.4	4.0	16.75	19.50	18.75	كجم/ k.g	فول جاف بلدى للتدسيس
Crushed Beans	4.0	4.0	12.55	13.05	12.55	كجم/ k.g	فول مجروش بلدى
Lentil	(5.7)	(2.0)	26.50	25.00	25.50	كجم/ k.g	عدس صحيح بلدى
Crushed Lentil	(7.2)	(2.7)	21.65	20.10	20.65	كجم/ k.g	عدس مجروش بلدى
Dry Beans	(5.1)	(1.8)	29.50	28.00	28.50	كجم/ k.g	فاصوليا جافة بلدى

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Fresh Vegetables & Fruits: الخضروات والفاكهة الطازجة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		اغسطس	اغسطس	يوليو	Unit الوحدة	السلعة
	Aug / اغسطس	Jul / يوليو	Aug	Aug	Jul		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Garlic	(53.5)	1.9	28.50	13.25	13.00	كجم/ k.g	ثوم بلدى
Onion	30.0	(5.1)	5.00	6.50	6.85	كجم/ k.g	بصل
Potato	47.1	15.4	5.10	7.50	6.50	كجم/ k.g	بطاطس
Tomato	0.0	10.0	5.50	5.50	5.00	كجم/ k.g	طماطم
Green Beans	88.9	17.2	9.00	17.00	14.50	كجم/ k.g	فاصوليا خضراء
Yellow Currot without leaps	19.6	29.4	4.60	5.50	4.25	كجم/ k.g	جزر اصفر بدون عرش
Medium size Cabbag	(34.3)	0.0	8.75	5.75	5.75	بلاوحدة/ single	كرنب متوسط الحجم
Eggplant	(5.6)	0.0	4.50	4.25	4.25	كجم/ k.g	بانجنان رومى
Medium size Cucumber	(9.4)	(17.1)	8.00	7.25	8.75	كجم/ k.g	خيار متوسط الحجم
Green Papper	(3.3)	11.5	7.50	7.25	6.50	كجم/ k.g	فلفل اخضر رومى
Small size Squash	32.0	3.1	6.25	8.25	8.00	كجم/ k.g	كوسة صغيرة الحجم
Small size Banana	19.0	14.3	13.45	16.00	14.00	كجم/ k.g	موز بلدى صغير
Citrus	0.0	(20.0)	8.00	8.00	10.00	كجم/ k.g	ليمون مالح
Fig	26.0	(4.1)	11.15	14.05	14.65	كجم/ k.g	تين برشومى
Cantaloupe	(0.9)	1.5	5.50	5.45	5.37	كجم/ k.g	كتالوب
Watermelon shillian 6 k	27.7	(4.6)	4.11	5.25	5.50	كجم/ k.g	بطيخ شليان ٦ ك فاقل

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر اغسطس ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) August 2018

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Fresh Imported Domestic Meat: اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		اغسطس	اغسطس	يوليو	Unit الوحدة	السلعة
	Aug / اغسطس	Jul / يوليو	Aug	Aug	Jul		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Middle age buffalo & cattle (net meat)	(1.0)	0.4	150.00	148.55	148.00	كجم/ k.g	بقرى وجاموسي متوسط السن (كندوز مشفى)
Young age buffalo with bones	(1.4)	0.0	145.00	143.00	143.00	كجم/ k.g	جاموسي صغير السن بتلو بالعظم
Sheep meat with bones	(0.5)	0.8	152.00	151.23	150.00	كجم/ k.g	ضأن بلدي بالعظم
Imported frozen buffalo meat	0.1	0.1	79.00	79.08	79.00	كجم/ k.g	لحم بقرى مجمد مستورد

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Live & Frozen birds / Eggs: الطيور الحية والمجمدة والبيض

Domestic Chicken	2.6	2.6	38.00	39.00	38.00	كجم/ k.g	دجاج بلدي
Farm Chicken	(3.0)	3.2	33.00	32.00	31.00	كجم/ k.g	دجاج مزارع
Domestic Duck	2.8	0.6	46.00	47.28	47.00	كجم/ k.g	بط بلدي
Medium size Pidgeon	(3.5)	(1.8)	57.00	55.02	56.00	بالزوج/ by pair	حمام منزلي متوسط الحجم
Domestic frozen slaughtered white chicken	(3.5)	2.3	47.00	44.00	43.00	بالواحدة/ single	دجاج أبيض مذبوح مجمد محلي
Medium size farm Egg	(7.0)	0.0	1.71	1.59	1.59	single / بالواحدة	بيض مزارع متوسط الحجم

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Fresh & Frozen Fish : الاسماك الطازجة والمجمدة

Tilapia Fish	(9.8)	(0.1)	31.00	27.97	28.00	كجم/ k.g	سمك بلطي
Mullet Fish	1.5	3.1	65.00	66.00	64.00	كجم/ k.g	سمك بوري
Catefish	(2.9)	(2.9)	20.00	19.43	20.00	كجم/ k.g	سمك قراميط
Frozen Macaroni fish	(6.3)	(0.1)	32.00	29.98	30.00	كجم/ k.g	سمك مكرونة مجمد
Frozen Macrill fish	18.6	1.2	35.00	41.50	41.00	كجم/ k.g	سمك ماركيل مجمد

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر اغسطس ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) August 2018

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Milk & its products: الألبان ومنتجاتها:

Commodity	Change rate % نسبة التغير		اغسطس	اغسطس	يوليو	Unit الوحدة	السلعة
	Aug / اغسطس	Jul / يوليو	Aug	Aug	Jul		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Fresh Milk	16.7	0.0	12.00	14.00	14.00	k.g/كجم	لبن حليب طازج
Stored Full Crème White Cheese	2.1	0.2	51.91	53.00	52.91	k.g/كجم	جبين أبيض كامل الدسم مختزن
Old Roumi Cheese	19.0	0.7	87.95	104.68	104.00	k.g/كجم	جبين رومي قديم
Nesto Cheese	21.1	6.3	7.02	8.50	8.00	pieces /قطع	جبين نستو
Farm Cheese	9.1	0.0	24.75	27.00	27.00	k.g/كجم	جبين قرش
Buffalo Butter	0.0	0.0	96.00	96.00	96.00	gram/جم	مسلي جاموسي بلدي
Unpacked Buffalo butter	(1.7)	(1.7)	97.00	95.37	97.00	k.g/كجم	زبدة بلدي جاموسي سانية
Unpacked Imported Cattle's Butter	12.3	(0.6)	105.25	118.24	119.00	k.g/كجم	زبدة بقري مستوردة سانية

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Scanted Grocery: البقالة والعطارة

Packed Honey	0.5	0.5	18.20	18.30	18.20	gram/جم	عسل نحل معبأ
Unpacked Molasses	(2.6)	(2.6)	11.70	11.40	11.70	k.g/كجم	عسل أسود سانب
Unpacked Tahina	9.2	(0.3)	41.79	45.64	45.79	k.g/كجم	طحينة سانية
Unpacked Halva	16.5	0.0	28.32	33.00	33.00	k.g/كجم	حلاوة طحينية سانية
Unpacked Wheat Flour 72%	0.0	0.0	6.93	6.93	6.93	k.g/كجم	دقيق قمح سانب ٧٢ %
Unpacked Pasta	0.0	0.0	7.59	7.59	7.59	k.g/كجم	مكرون سانية
Unpacked Rice	30.1	(1.5)	7.80	10.15	10.30	k.g/كجم	أرز بلدي سانب
Packed White Rice	26.9	(0.4)	11.50	14.59	14.65	k.g/كجم	أرز ابيض معبأ
Packed Sugar	(3.5)	0.0	14.50	14.00	14.00	k.g/كجم	سكر حر معبأ
Pack of Tea	10.0	3.5	4.00	4.40	4.25	gram/جم	باكوشاي
Cotton Seed Oil	0.0	0.0	20.50	20.50	20.50	Liter /لتر	زيت بذرة قطن مخلوط
Sun Flower Oil	0.0	0.0	23.50	23.50	23.50	Liter /لتر	زيت عباد الشمس
Corn Oil	1.5	1.5	27.15	27.55	27.15	Liter /لتر	زيت ذرة
Apricot Jam	0.4	0.4	10.81	10.85	10.81	gram/جم	مربي مشمش
Black Pepper Grain	0.0	0.0	146.44	146.44	146.44	k.g/كجم	فلفل اسود حب
Cumin	0.7	0.7	79.00	79.55	79.00	k.g/كجم	كمون بلدي صحيح غريلة كاملة
Corindar	3.2	3.2	24.78	25.58	24.78	k.g/كجم	كسبرة

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - جمهورية مصر العربية

صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر - القاهرة

فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

Address: 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

P.O. Box: 2086 Nasr City - Cairo

Tel: (+20) 24023031 **Fax:** (+20)24024099

Website: <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز :

Email: pres_capmas@capmas.gov.eg

البريد الإلكتروني :

٢٠١٤/١٨٨٦٧

رقم الإيداع بدار الكتب :



الجهاز المركزي للتعبيء العامة والإحصاء

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: www.capmas.gov.eg

البريد الإلكتروني: pres_capmas@capmas.gov.eg

طبع بمطبعة الجهاز المركزي
للتعبيء العامة والإحصاء